



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(8)/CST/7
10 July 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议
科学和技术委员会
第八届会议
2007年9月4日至6日，马德里

临时议程项目 6(a)
科学和技术委员会的工作方案
优先专题：气候变化和人类活动对土地退化的影响：
评估、实地经验以及缓解和适应做法相结合以改善生计

缔约方提交的关于气候变化和人类活动对土地退化的影响：
评估、实地经验以及缓解和适应做法
相结合以改善生计的报告

秘书处的说明*

概 要

科学技术委员会第八届会议上拟讨论的优先主题是“气候变化和人类活动对土地退化的影响：评估、实地经验以及缓解和适应做法相结合以改善生计”。应缔约方会议对各缔约方和经核准组织的邀请，两个缔约方和一个组织编纂了关于该专题的报告并将报告提交给了秘书处。本文件载有所提交报告主要结论和建议的简明摘要；所交报告案文本身载于 ICCD/COP(8)/CST/MISC.1 号文件。

* 本文件迟交是由于《公约》执行情况审评委员会第五届会议之后到缔约方会议第八届会议之前可利用的时间太少。

GE. 07-62276 (C) 250707 260707

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、任 务.....	1 - 2	3
二、导 言.....	3 - 15	3
A. 气候变异性的变化和人类活动背景下的社 会和体制需要.....	5 - 7	3
B. 监测系统，一个促进适应和缓解的关键.....	8	4
C. 在全球变化背景下改善生计	9 - 13	4
D. 促进适应与缓解的科学和能力建设	14 - 15	5
三、建 议.....	16	5

一、任 务

1. 在第 20/COP.7 号决定中，缔约方会议决定决定科学和技术委员会(科技委)第八届会议讨论的优先专题是“气候变化和人类活动对土地退化的影响：评估、实地经验以及缓解和适应做法相结合以改善生计”。缔约方会议鼓励缔约方和经核准的组织编写有关此专题的简要报告，并在下届科技委会议举行前 6 个月将报告提交秘书处。秘书处收到有关此专题的三份报告：缔约方(蒙古和保加利亚)提交了两份报告，萨哈拉和萨赫勒观测站提交了一份报告。

2. 以下是这些所交材料中的主要结论和建议的简简短概要，而所交材料全文则载于 ICCD/COP(8)/CST/MISC.1 号文件。

二、导 言

3. 一份报告叙述了气候变异和人类活动对土地退化的全面影响，列举了在改善生计方面获得的实地经验。一份报告侧重阐述了人类活动对土壤退化的影响，以及在缓解上述影响方面获得的实地经验。另一份报告重点叙述了气候变异对土地退化的影响，以及适应措施与可持久地改善生计和减轻干旱地区乡村人口脆弱状况之间如何相互关联。

4. 这些报告确认全球变化对土地退化形成的强烈影响，以及人类活动与退化过程之间的联系。报告将土地退化过程列为其活动领域和区域乡村发展政策的核心问题。报告强调，若不采取从社会、经济和环境方面推动变革的综合方针，则无法实现缓解与适应，改善生计。为此，报告阐述了所汲取的一些具体实地经验。

A. 气候变异性的变化和人类活动背景下的社会和体制需求

5. 报告着重阐述了过去 20 年来生产体系与各项政策发生的变迁，以及对土地退化形成的影响。制订适应与缓解土地退化措施的政策是一个不断调整与互动反应的进程。

6. 一份材料强调了地方社区参与在扭转土地退化过程方面的重要性。全国一级展开的因果关系辩论提到传统知识的丧失。报告主张制订基于社区的方针，以恢复传统的管理体系。在发展、放权和增强乡村社区参与方面，制订出适当的社会经

济准则，可有助于增强各社区的关注和参与，交流所汲取的经验和教训，增强对政府战略的认识。为此，必须为社区参与建议适宜的结构(社团、合作社或法人机构)。

7. 两份材料强调必须具备充分的法律框架，从而可有效地实施适应与缓解措施。要通过执法、提高法律透明度和(在社区一级举办普法知识讲习会、研讨会和培训)改进教育辅助上述法律框架。一份材料还坚持需要通过给予所有权等办法提高土地使用者的责任感。

B. 监测系统，一个促进适应与缓解的关键

8. 这些材料强调，为了研订出改善生计的缓解与适应措施，就必须设立起一个全面的监测系统。通过这个监测系统应当能更清楚地掌握土地退化的过程，包括气候变异与人类活动的影响，以及为适应与缓解气候变化和人类活动对土地退化影响所开展的活动的实效。为此，一份材料强调，国家行动方案必须确立时限，制订出用以衡量国家行动方案实绩指标。报告同时还强调了长期监测的必要性。为辅助监测，还应开发充分的知识管理手段，以交流经验与教训，并转让技术。

C. 在全球变化背景下改善生计

9. 这些材料提到必须制订出备选生计方案，以适应和缓解土地退化的影响。具体而言，适应措施被认为是减少脆弱性的有力手段，包括通过增强生计。

10. 一份材料着重指出了防治荒漠化与适应气候变化之间的类同之处。事实上，两者都意味着要通过(诸如授权、执法、妇女的关注或参与等)社会活动、(通过制订备选生计方案或改善市场准入的)经济发展，和(诸如集水技术、培养适应良种、小规模灌溉系统、沙丘固定和防止土壤退化等)生态干预措施，减轻受影响人口的脆弱境况。

11. 这些文件还强调了力争实现缓解与适应做法相结合，以维持严重土地退化和荒漠化地区生计的重要意义。例如，研究更全面、更顺应气候和无害环境的耕作法不失为有助的做法。报告提出的另一种方式是传统适应模式和新的适应模式并重，以减轻社会和生态脆弱境况。

12. 这些文件着重指出了正在呈现的一些新的适应形式，并确认了与其它一些老方式之间的关联关系。一份材料着重指出(涉及支持和缓解机制的)适应措施的具有支配地位的社会成份，而且在制订相关政策时考虑到这个特点的必要性。文件还提醒地指出，在全球变化的背景下，所观察到的和预计的灾害——诸如干旱、部分地片区的干旱、洪水或冷空气侵袭等，——都在增多。在此情况下，优先重点是发展预警系统或树立一种预防文化，这被视为比灾后恢复活动更具成本效益。

13. 报告强调土壤作为生计的主要资源，而必须对土壤状况的趋向和对土壤的使用加以认真监测，以确保土壤提供可持久的生态系统作用。

D. 促进适应与缓解方面的科学和能力建设

14. 各份材料坚持认定了科学和技术在制订适应与缓解方法改善生计的方面的重要性。例如，材料强调发展生物工程学、需就实验田开展长期针对性的调研、需更好地了解在生态系统工程的动态背景下各类不同的土地利用方式形成的影响，和需掌握监测土壤状况和趋向的科学数据等。

15. 报告多次提及能力建设是成功地实施适应和缓解措施、改善生计的先决条件。这不仅包括制订一项充分的法律和政策框架和在体制上增强地方社区的参与，而且还包括人力资源发展，和提高社会所有各级的认识并开展教育。具体而言，这些材料都提出要增进生态教育、推广传统知识与现代技术、开展技术转让，和提高对自然资源管理的认识。

三、建 议

16. 科技委在届会期间不妨深入探讨该优先主题，并就这些报告所述的一些具体领域提出进一步的工作建议，诸如可持续的土壤使用、适应与土地退化、或可持续的牧场管理等。

-- -- -- -- --